

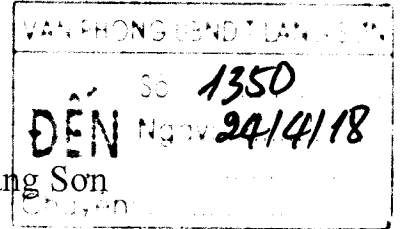
UBLH BIÊN GIỚI TRÊN ĐẤT LIỀN
VIỆT NAM - TRUNG QUỐC
PHÂN BAN VIỆT NAM

Số: 163 /UBBG-VT

V/v phê chuẩn đề nghị xây dựng công trình kè và làm
lan can bảo vệ mốc số 1141 của Trung Quốc

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Hà Nội, ngày 23 tháng 4 năm 2018



Kính gửi: Ủy ban nhân dân tỉnh Lạng Sơn

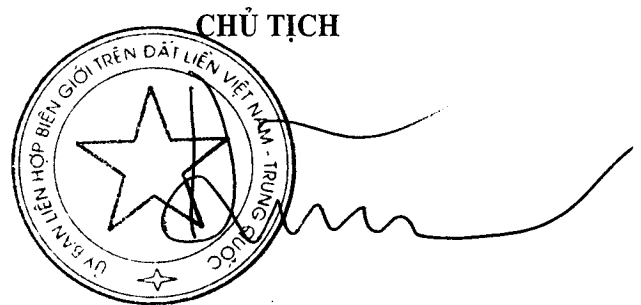
Ngày 10/4/2018, Chủ tịch Phân ban Trung Quốc Hạ Tương Kỳ đã gửi thư cho Chủ tịch Phân ban Việt Nam đề nghị phê chuẩn công trình kè và làm lan can bảo vệ mốc số 1141. Căn cứ đề nghị của Sở Ngoại vụ tỉnh Lạng Sơn (công văn số 137/SNgV-QLBG ngày 27/2/2018), Chủ tịch Phân ban Việt Nam đã gửi thư trả lời Chủ tịch Phân ban Trung Quốc thông báo: Đồng ý phê chuẩn công trình kè và làm lan can bảo vệ mốc số 1141 của phía Trung Quốc.

Đối với công trình đã được phê chuẩn trên, kính đề nghị Ủy ban nhân dân tỉnh Lạng Sơn chỉ đạo, cử lực lượng giám sát việc thực hiện, đảm bảo trong quá trình thi công không ảnh hưởng đến đường biên, mốc giới và môi trường (*tuân thủ đúng Phụ lục 3 của Biên bản Phiên họp lần thứ nhất Ủy ban liên hợp biên giới trên đất liền Việt Nam - Trung Quốc: trình tự công tác của UBLH biên giới trên đất liền VN-TQ về xây dựng công trình sông, suối biên giới*) và báo cáo lên Ủy ban liên hợp sau khi hoàn thành công trình.

Phân ban Việt Nam trong Ủy ban liên hợp biên giới trên đất liền Việt Nam - Trung Quốc trân trọng thông báo. / *[Signature]*

Nơi nhận:

- Như trên;
- Thứ trưởng Lê Hoài Trung (để b/c);
- Bộ Tư lệnh Bộ đội biên phòng (Phòng Quản lý Biên giới Việt - Trung);
- Tổng cục An ninh (A65);
- Sở Ngoại vụ tỉnh Lạng Sơn;
- Đại diện Biên giới đoạn số 7;
- Lưu: VT, V-T.



Nguyễn Anh Dũng